

## Salvit Respiranto flaster

Flaster za olakšavanje disanja i ublažavanje nelagodje koja se javlja kod nazalne opstrukcije (za djecu i odrasle)

- Medicinski proizvod klase rizika IIa
- Sigurnost i znanstvena procjena
- Prirodni sastojci
- Učinkovitost do 8 sati
- Pomaže disanju tijekom noći i sna
- Jednokratna i vanjska uporaba

### INDIKACIJE

Salvit Respiranto olakšava disanje i ublažava nelagodu koja se javlja kod nazalne opstrukcije. Djeluju oslobadajući prirodne pare ulja eukaliptusa, ulja metvice te ulja lavande koja pomažu proćistiti nos i olakšati disanje, posebice noću. Salvit Respiranto flasteri nanose se izravno na odjeću u prsnom području, a mogu ih koristiti djeca starija od 30 mjeseci (2,5 godine) i odrasli.

### UPUTE ZA UPOTREBU

1. Otvorite vrećicu.
2. Uklonite zaštitni sloj i pričvrstite flaster izravno na odjeću (pidžamu i slično) u prsnom području.
3. Djelovanje prirodnih para eteričnih ulja Salvit Respiranto flastera traje 6-8 sati, pa se preporučuje primjena flastera prije spavanja kako bi se pokrio period tijekom noći.

### GLAVNI SASTOJCI



#### Eukaliptusovo ulje

Mukolitičko i ekspektorirajuće djelovanje ulja eukaliptusab doprinosi kontroli hipersekrecije dišnih puteva, kako bi se osiguralo slobodno disanje.



#### Ulje lavande

Udisanje ulja lavande proćišćava zaćepljene nosne prolaze i djeluje antiseptički.



#### Dementolizirano ulje metvice

Uzrokuje učinkovito ublažavanje boli i hlađenje te olakšava disanje zahvaljujući poboljšanju nazalne cirkulacije. Može znatno smanjiti osjećaj respiratorne nelagodje nastao djelovanjem vanjskih dišnih opterećenja.

### PAKIRANJE

5 flastera u kutiji

### ZNANSTVENO IZVJEŠĆE

- Postupak i izvješće: U pretrazi Medline portala pregledani su svi članci o učincima i mehanizmu djelovanja esencijalnih ulja iz aktivne tvari objavljeni od 2000. do 2019. godine.
- Rezultat:
  1. Esencijalna ulja - u općoj terapiji kod zaćepljenog nosa
  2. Tehnike inhalacije - primjena eteričnih ulja raspršenih u zraku udisanjem
  3. Ulje eukaliptusa, ulje lavande i ulje dementolizirane metvice - primjena svakog ulja u Salvit Respiranto flasteru na pacijente sa zaćepljenim nosom koji pomažu osvježiti dišne puteve.

### UVOZNIK I DISTRIBUTER ZA REPUBLIKU HRVATSKU:

Salvus d.o.o., Toplićka cesta 100, 49240 Donja Stubica, Hrvatska  
Tel: +385 (0)49 / 326 550, E-mail: info@salvushealth.com, web: www.salvushealth.com

### NOSIOČ POTVRDE UPISA U REGISTAR MEDICINSKIH SREDSTAVA:

Salvus BH d.o.o., Tešanjaska 24/a, 71000 Sarajevo, Tel. +387 33 260 820  
Broj Rješenja: 06-07.4-1-9781-2/21  
Datum: 10.12.2021.  
Datum izdavanja upute za uporabu: 17.05.2021.

### UVOZNICI/DISTRIBUTERI ZA BIH:

Farmsin d.o.o., Igmanska bb, 71320 Vogošća;  
HERCEGOVINALJEK d.o.o., Muje Pašića 4, 88000 Mostar;  
Oktal Pharma d.o.o. Sarajevo, Pijaćna 14a, 71210 Sarajevo



#### PROIZVOĐAČ:

WOOSHIN LABOTTACH CO., LTD., Songdo BRC SMART Valley B 109,915,1012, 1013,1014,1015,1019,1020, 30, Songdomirae-ro, Yeonsu-gu, Incheon city, Republic of Korea, T. +82-2-786-9849; http://www.wooshinmed.com, Email: wooshinlabo-bd@wooshinmed.com, wooshinlabo-tr@wooshinmed.com



Wooshin LaPache d.o.o., Industrijska cesta 1J, 1290 Grosuplje, Slovenija  
T.+386 8 20 50 963, e-mail: wooshirilabo-eur@wooshinmed.com



## Salvit Respiranto, fasho

Fashot Salvit Respiranto përdoren për të përmirësuar frymëmarrjen dhe për të lehtësuar shqetësimet e shkaktuara nga bllokimi i hundës (për të fëmijë & rritur)

- Pajisje mjekësore e klasit IIa
- Vlerësim i sigurisë & vlerësim shkencor
- Përbërës natyralë
- Efektiv për 8 orë
- Zgjidhja për frymëmarrjen gjatë natës
- Për përdorim të jashtëm, njëpërdorimshë

### INDIKACIONET

Fashot Spiranto përdoren për të përmirësuar frymëmarrjen dhe për të lehtësuar shqetësimet e shkaktuara nga bllokimi i hundës . Funksionon duke ciruar avuj natyralë të vajit të eukaliptit, mentes dhe livandos duke ndihmuar në pastrimin e hundës dhe duke lehtësuar frymëmarrjen, sidomos gjatë natës. Fashot Salvit Respiranto aplikohen drejtpërdrejt mbi rroba në zonën e kraxhorit. Ato mund përdoren dhe fëmijët mbi 30 muaj (2.5 vjet) dhe të rriturit.

### UDHËZIME PËR PËRDORIM

1. Hapni qesën.
2. Hiqni shtresën mbrojtëse dhe ngjisni fashon direkt në veshje (zakonisht rrobat e gjumit) në zonën e gjoksit.
3. Efekti i avujve natyralë të vajrave esenciale të fashove Salvit Respiranto zgjat 6-8 orë, kështu që rekomandohet ta vendosni atë para gjumit për të patur efektin gjatë natës.

### PËRBËRËSIT KRYESORË



#### Vaj eukaliptus

Aktiviteti mukolitik dhe ekspektorant i vajit të Eukalipt kontribuon në kontrollin e hiper sekretimit në rrugët e frymëmarrjes, për të siguruar lehtësi në frymëmarrje.



#### Vaji livando

Thithja e vajit të livandës pastron kanalet e hundës dhe ka efekt antiseptik.



#### Vaj mente i dementolizuar

Është efektiv në lehtësimin e dhimbjeve, ka veti freskuese dhe lehtëson frymëmarrjen duke përmirësuar qarkullimin e gjakut në hundë. Redukton në mënyrë të konsiderueshme ndjesinë e diskonfortit të shkaktuar nga bllokimi i hundës.

### PREZANTIMI I PRODUKTIT

5 copë / kuti

### RAPORTIMI SHKENCOR

- Procedura e raportimit: Në një kërkim në Medline u identifikuan të gjithë artikujt e publikuar nga viti 2000 deri 2019 në lidhje me efektet dhe mekanizmin e veprimit të vajrave esenciale.
- Rezultatet:
  1. Vajrat esenciale - në terapi të përgjithshme në hundën e bllokuar
  2. Teknikat e frymëmarrjes - aplikimi i vajrave esenciale në ajrin për frymëmarrje
  3. Vaji i eukaliptit, livandos dhe mentes të dementolizuar – aplikimi i secilit prej vajrave në fashot Salvit Respiranto në pacientë me hundë të bllokuar për të ndihmuar në rifreskimin e frymëmarrjes.

### PËRGJEGJËS PËR SHQIPËRI:

Salvus AL Shpk, Rruga Reshit Collaku, Pall. Shallvareve. Shk 4, Ap 44. Tirane, Albania  
Tel: +355 689027522

Data e rishikimit të fundit: 17.05.2021.



#### PRODHUESI:

WOOSHIN LABOTTACH CO., LTD., Songdo BRC SMART Valley B 109,915,1012, 1013,1014,1015,1019,1020,30, Songdomirae-ro, Yeonsu-gu, Incheon city, Republic of Korea, T. +82-2-786-9849; http://www.wooshinmed.com, Email: wooshinlabo-bd@wooshinmed.com, wooshinlabo-tr@wooshinmed.com



Wooshin LaPache d.o.o., Industrijska cesta 1J, 1290 Grosuplje, Slovenija  
T.+386 8 20 50 963, e-mail: wooshirilabo-eur@wooshinmed.com



## Salvit Respiranto Patch

Patches for improvement of breathing and relief of the discomfort that occurs with nasal obstruction (**Children & Adult**)

- Medical Device Class IIa
- Safety & Scientific Evaluation
- Natural Ingredient
- Effectiveness for 8 Hours
- Night & Sleep Solution for Breath
- Disposable & External Use

### INDICATIONS

Salvit Respiranto patches are used for improvement of breathing and relief of the discomfort that occurs with nasal obstruction. It works by releasing natural vapors of eucalyptus, mint and lavender oil to help clear the nose and breathe better, especially at night time. Salvit Respiranto patches should be applied directly on clothing in the pectoral area, and can be used in children over 30 months (2.5 years) and adults.

### INSTRUCTION FOR USE

1. Open the pouch.
2. Remove release liner and attach the patch directly on clothes (pajamas, etc.) in the pectoral area.
3. Action of natural vapors of the essential oils of Salvit Respiranto patch lasts up to 6 - 8 hours and it is recommended to apply patch before bedtime to cover the period during the nighttime.

### MAIN INGREDIENTS



#### Eucalyptus oil

The mucolytic and expectorants activity of the Eucalyptus oil contributes to the control of hypersecretion in the airway, to secure free breathe.



#### Lavender oil

Inhalation of Lavender oil clears the congested nasal passages and has an antiseptic effect.



#### Dementholised mint oil

It causes effective pain relief and cooling and eases breathing thanks to the improvement of nasal blood. It can considerably reduce the sensation of respiratory discomfort produced by addition of external respiratory loads.

### PRODUCT PRESENTATION

5 patches / box

### SCIENTIFIC REPORT

- Report Procedure: In a Medline search all articles about effects and mechanism of action of essential oils from active ingredient published from 2000 to 2019 were identified.
- Result:
  1. Essential Oils – in general therapy in blocked nose
  2. Techniques of inhalation – application of essential oils to the air to breathe
  3. Eucalyptus Oil, Lavender Oil and Dementholised Mint Oil - application of the each oil in Salvit Respiranto patch to patients with blocked nose that help to refresh the airway.

Last revision of the leaflet: 17.05.2021.



#### MANUFACTURER:

WOOSHIN LABOTTACH CO., LTD., Songdo BRC SMART Valley B 109,915,1012, 1013,1014,1015,1019,1020, 30, Songdomirae-ro, Yeonsu-gu, Incheon city, Republic of Korea, T. +82-2-786-9849; <http://www.wooshinmed.com>, Email: wooshinlabo-bd@wooshinmed.com, wooshinlabo-tr@wooshinmed.com



Wooshin LaPache d.o.o., Industrijska cesta 1J, 1290 Grosuplje, Slovenija  
T.+386 8 20 50 963, e-mail: wooshirilabo-eur@wooshinmed.com



## Salvit Respiranto obliž

za izboljšanje dihanja in lajšanje neugodja, ki se pojavi pri nazalni kongestiji (**za otroke in odrasle**)

- Medicinski pripomoček, razred IIa
- Varnost & znanstvena ocena
- Naravne sestavine
- Učinkovitost do 8 ur
- Pomaga pri dihanju ponoči in v spanju
- Za enkratno in zunanjo uporabo

### INDIKACIJE

Salvit Respiranto obliži se uporabljajo za izboljšanje dihanja in lajšanje neugodja, ki se pojavi pri nosni obstrukciji. Deluje tako, da sprošča naravne hlapce olja evkaliptusa, olja mete in olja sivke, ki pomagajo očistiti nos in olajšajo dihanje, zlasti ponoči. Salvit Respiranto obliži se nanesejo neposredno na oblačila v predelu prsnega koša, uporabljajo jih lahko otroci, starejši od 30 mesecev (2,5 let) in odrasli.

### NAVODILA ZA UPORABO

1. Odprite vrečko.
2. Odstranite zaščitno folijo in pritrđite obliž neposredno na oblačilo (pižamo, itd.) v predelu prsnega koša.
3. Delovanje naravnih hlapov eteričnih olj Salvit Respiranto obliža traja 6-8 ur, zato je obliž priporočljivo nanesti pred spanjem, da zajamemo nočno obdobje.

### GLAVNE SESTAVINE



#### Olje evkaliptusa

Mukolitično in ekspektorantno delovanje olja evkaliptusa prispeva k nadzoru hipersekrecije v dihalnih poteh, zagotovi prosto dihanje.



#### Olje sivke

Vdihavanje olja sivke očisti zamašene nosne poti in deluje antiseptično.



#### Dementolizirano olje mete

Učinkovito lajša bolečine in hladi ter olajša dihanje zaradi izboljšanja nosne cirkulacije. Lahko bistveno zmanjša občutek nelagodja pri dihanju, ki nastane zaradi zunanjih dejavnikov, ki dodatno obremenijo dihala.

### PAKIRANJE

5 obližev / škatlo

### ZNANSTVENO POROČILO

- Postopek poročanja: V iskalniku Medline so bili identificirani vsi članki o učinkih in mehanizmi delovanja eteričnih olj iz aktivnih sestavin, objavljeni od 2000 do 2019.
- Rezultat:
  1. Eterična olja – pri splošni terapiji pri zamašenem nosu
  2. Tehnike vdihovanja – nanašanje eteričnih olj v zrak za dihanje
  3. Olje evkaliptusa, olje sivke in dementolizirano olje mete – uporaba vsakega olja v obližu Salvit Respiranto, pri pacientih z zamašenim nosom pripomore k osvežitvi dihalnih poti.

### UVOZNIK:

Salvus d.o.o., Toplička cesta 100, 49240 Donja Stubica, Hrvaška  
Tel: +385 (0)49 / 326 550, E-mail: [info@salvushealth.com](mailto:info@salvushealth.com), web: [www.salvushealth.com](http://www.salvushealth.com)

### DISTRIBUTER ZA SLOVENIJO:

Salvus MED d.o.o., Jakšičeva ulica 2, 1000 Ljubljana  
E-mail: [infosalvusmed@salvushealth.com](mailto:infosalvusmed@salvushealth.com), web: [www.salvushealth.com](http://www.salvushealth.com)

Datum revizije: 17.05.2021.



#### PROIZVAJALEC:

WOOSHIN LABOTTACH CO., LTD., Songdo BRC SMART Valley B 109,915,1012, 1013,1014,1015,1019,1020, 30, Songdomirae-ro, Yeonsu-gu, Incheon city, Republic of Korea, T. +82-2-786-9849; <http://www.wooshinmed.com>, Email: wooshinlabo-bd@wooshinmed.com, wooshinlabo-tr@wooshinmed.com



Wooshin LaPache d.o.o., Industrijska cesta 1J, 1290 Grosuplje, Slovenija  
T.+386 8 20 50 963, e-mail: wooshirilabo-eur@wooshinmed.com

